# SPeruanța

un album de fotografii din Peru
de Florentin Smarandache,
acompaniat de versurile lui César Vallejo



# SPeruanța

(în Peru este speranța)

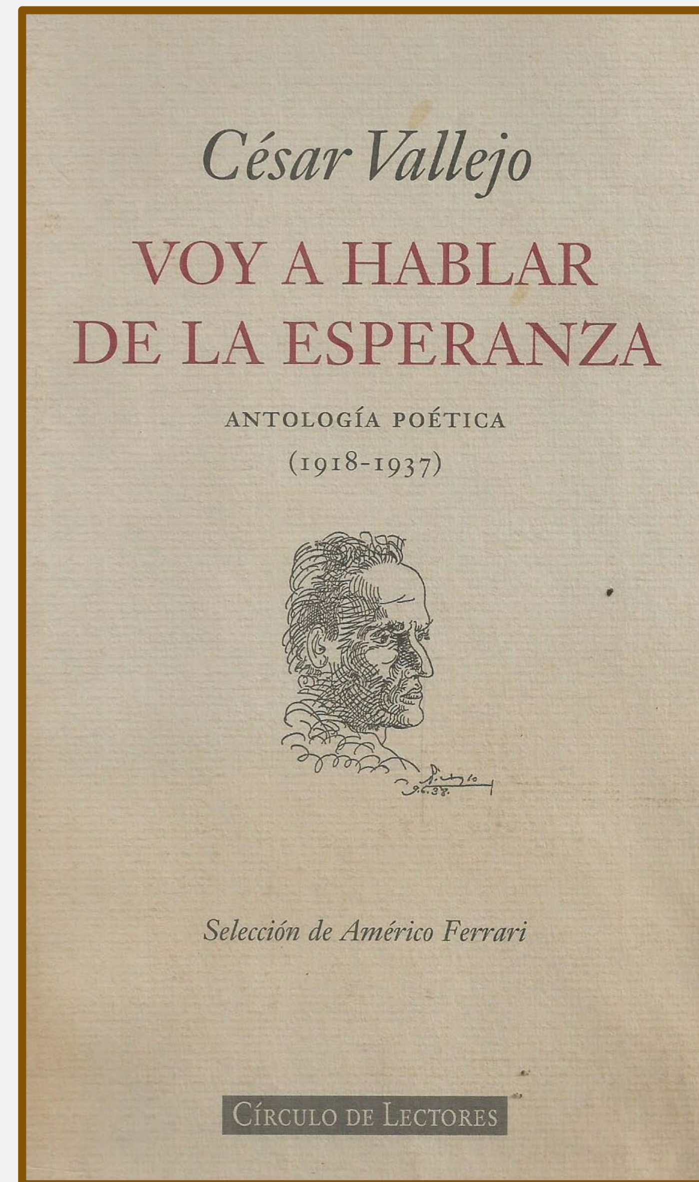
*un album de fotografii din Peru de Florentin Smarandache*

*acompaniat de versurile lui César Vallejo*

Muzica de Carlos Carty – “Folclor muzical din Anzii peruani"

- Un album acompaniat de versuri extrase din poemele lui César Vallejo în traducerea lui Florentin Smarandache

César Abraham Vallejo Mendoza (1892-1938) a fost un poet, scriitor, dramaturg și jurnalist peruvian, considerat unul dintre marii inovatori ai poeziei secolului XX. Vallejo s-a refugiat din fața persecuțiilor din țara natală în Europa în anii 1920, locuind în principal la Paris. A publicat și eseuri, reportaje, nuvele, teatru, iar corespondența sa a fost tipărită post-mortem. Conștiință socială acută, implicându-se în mișcările politice de stânga ca membru fervent al Partidului Comunist Peruan, a vizitat, pe timpurile lui Stalin, Uniunea Sovietică.



Albumul de față conține fotografii din Peru, în special din capitala Lima, capturate în vara anului 2024, când am vizitat spectaculoasa țară sud-americană cu ocazia unei conferințe științifice pe teme neutrosofice și plitogenice, dar și pentru a-mi vedea pentru prima oară nepoțica tocmai născută, Briana.

Conferința s-a desfășurat la Universidad César Vallejo (https://www.ucv.edu.pe), Campus los Olivos, în Lima, 8-9 iulie 2024.

Textul care însoțește fotografiile aparțin poetului peruan César Vallejo (lista completă a poemelor utilizate se găsește la finele albumului).

Fotografiile sunt acompaniate de muzică instrumentală produsă de Carlos Carty.



Biblio Publishing
1091 West 1st Ave
Grandview Heights, OH 43212
United States of America
Ph. 614.485.0721
Em. Info@BiblioPublishing.com
https://BiblioPublishing.com/




să te văd am nevoie,
speranță să te văd




o zi de care deja
îmi amintesc


Sunt complet. Iată, viața!


s-a oprit la jumătatea înălțimii extreme

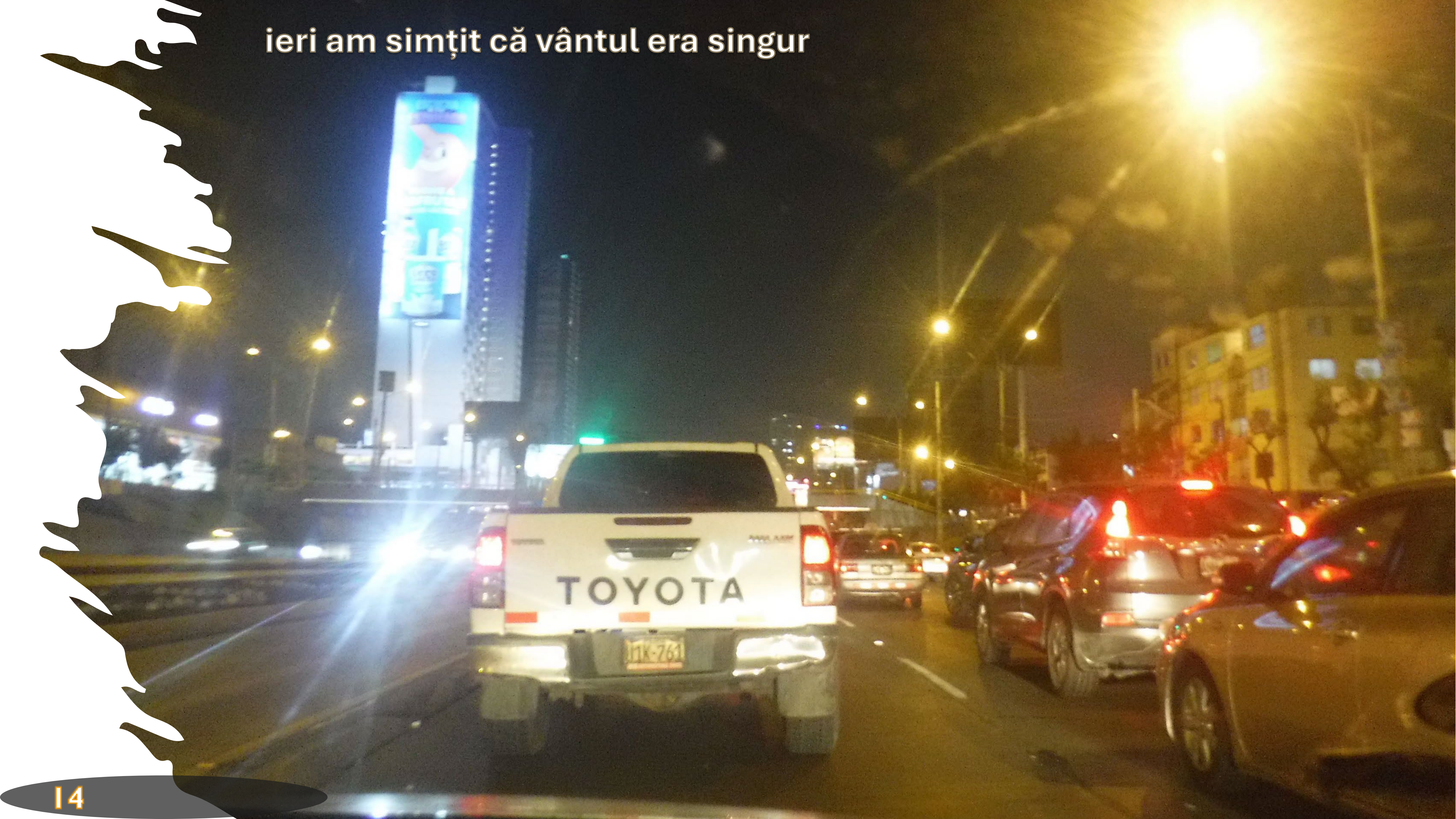

piciorul înțepenit, iar enigma -
cel mai înalt punct


a venit un om și a spus:
„(...) te iubesc atât de mult!”
VENTA
La Positiva
PERU
CFE-584


LIMA
și, de fapt, omul este trist,
cerșește tandrețe

o țestoasă de întristări


dacă nu aș fi om sau nici măcar ființă vie
Hagamos un Perú que nos dé gusto




ieri am simțit că vântul era singur



orfic și singur

# Dă-ne astăzi pâinea noastră cea de toate zilele



poate într-o joi,
așa cum este
astăzi



întoarcerea ta a prins rădăcini





astăzi stau în prispa casei

Ce este cauză sieși?






Unde este acel lucru atât de important,
încât a încetat să fie cauza sa?

dar nimic nu a putut înceta să fie cauza sa.

omului îi e frică de a se ști uman



al vântului din nord
și al vântului din sud

ca acele
ouă neutre
pe care unele
păsări rare
le depun
în vânt


ca un copac care așteaptă
toamna

este, fraților, atât de mult de făcut





Un om trece cu o pâine pe umăr.


Doamne, plâng cu verbul *a fi*

Privesc durerea flămândului
și văd că foamea sa este
atât de departe de suferința mea,

încât, de aș rămâne înfometat
până la moarte,



ar ieși mereu din mormântul
meu măcar un fir de iarbă.

La fel și cel îndrăgostit.


MICRONICS
Sângele său întunecat


HOLA! Somos
care nu are de unde curge și pe care n-are cine să-l bea.



Până acum credeam că toate lucrurile din univers erau, inevitabil,


părinți și copii.


praful de iubire din care suntem făcuți


Iubito,
în această
noapte
te-ai răstignit
pe cele două
scânduri
curbate
ale sărutului
meu.


41
Mifarma
Mifarma
lipsește un spate pentru a se înnopta


așa cum lipsește o frunte
pentru răsărit
BPV-330

și dacă l-ai pune într-o cameră întunecată




nu ar lumina,


Ccori Wasi
CENTRO CULTURAL CCORI WASI
UNIVERSIDAD RICARDO PALMA
GALERÍA DE ARTES VISUALES
așa cum dacă l-ai pune într-o încăpere luminoasă

nu ar arunca umbră.

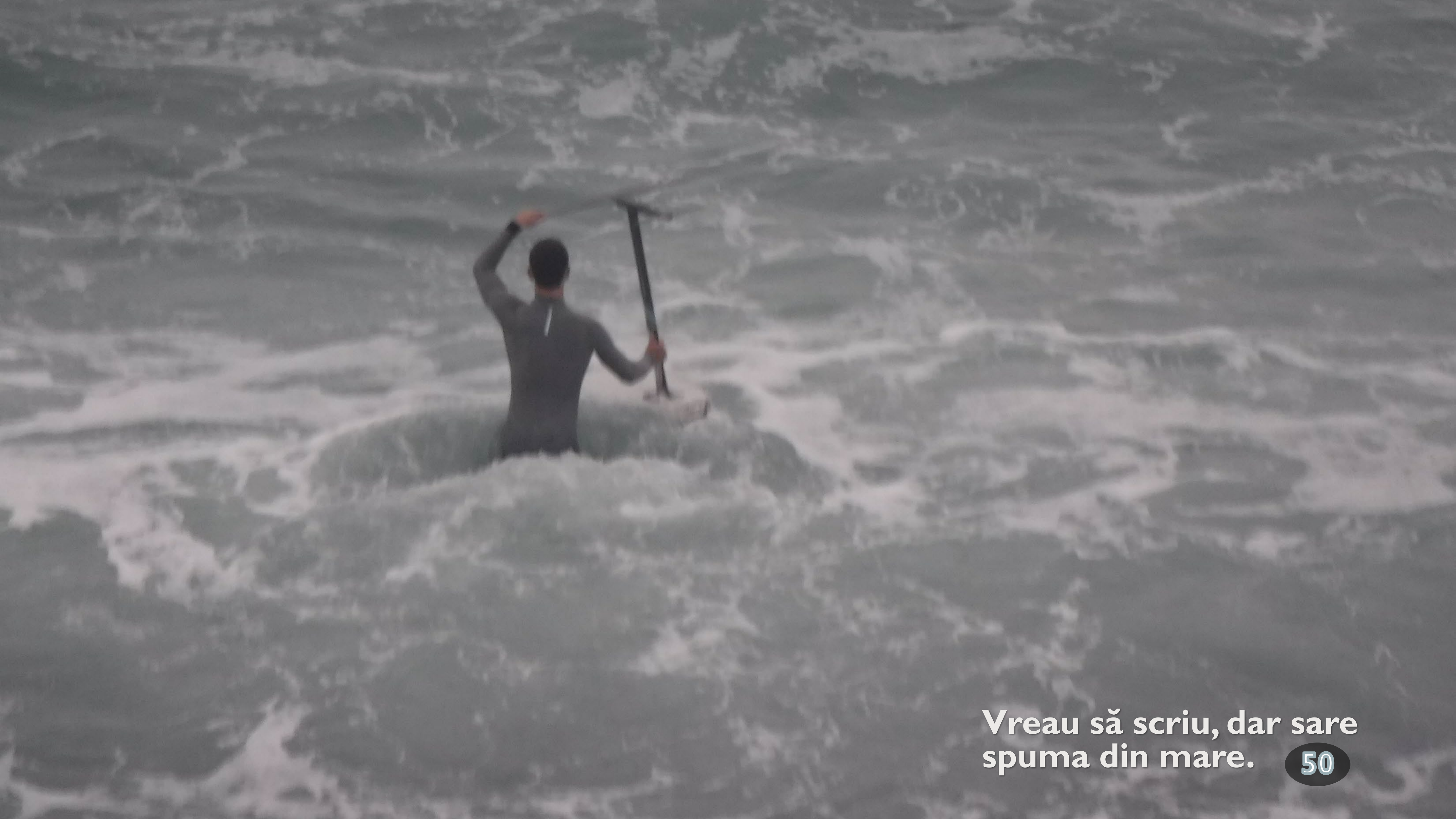


Astăzi nu voi face nimic.



Nu știu decât să aștept,
prostrat,
sub marele picior ceresc.


să se întâmple ceea ce trebuie să se întâmple
¡UN GRAN VIAJE TE ESPERA!
Enjoy your journey!
oppo
B4
TAXI
Rush
BXV-238


Vreau să scriu, dar sare
spuma din mare.

# TITLURILE ORIGINALE ALE POEMELOR LUI CÉSAR VALLEJO DIN CARE AU FOST EXTRASE VERSURI ÎN ACEST ALBUM

Albumul de față conține fotografii din Peru, în special din capitala Lima, capturate în vara anului 2024, când am vizitat spectaculoasa țară sud-americană cu ocazia unei conferințe științifice pe teme neutrosofice și plitogenice, dar și pentru a-mi vedea pentru prima oară nepoțica tocmai născută, Briana.





ISBN 978-1-59973-793-5

9 781599 737935 >